

Lietuviai esame mes gime, lietuviai turime ir būti!

žynys

Jungtinių Amerikos Valstybių
Lietuvių Bendruomenė, Colorado
Apylinkė



The Colorado Chapter of the
Lithuanian-American
Community of U.S.A., Inc.

Vol. 23 No 2

Geguzis

1993

May

SVEIKINAME!

Naujai išrinkti valdybos nariai dėkoja visiems už pasitikėjima.

Daugelis iš mūsų, atvykę į Ameriką po antrojo pasaulinio karo, pradedame pavargti. Kartais mes sakome, kad savo pareigą jau esame atlikę, lyg kas tai būtu mums paskyrės tik tam tikrą lietuviško darbo normą. Bet lietuviška veikla niekuomet nesustoja, ji gal tik keičiasi pagal esamas sąlygas, ir nauji žmonės perima ir tėsia reikalingą darbą. Malonu pastebeti, kad kaip Lietuvoje taip if L.B. Colorado Apylinkėje, įvykiai eina į gerą pusę. Paskutinių keletos metų laikotarpyje sulaukėme naujų ateiviu iš Lietuvos, kurie mielai prisideda prie lietuviško judėjimo. Jeigu ne jie, šiandien jau turbūt nebe turėtumėm virš 15-kos metų gyvavusios tautinių šokių grupės "Rūta". O ir šių metų valdyboje turime vieną tų naujai atvykusiu - tai mūsų sekretorė Daiva Mickevičiūtė.

Nepriklausomybės paskelbimas nereiškia jos automatišką turėjimą. Norą ją turėti reikia įrodinti darbais. Daug darbo yra Lietuvoje, daug kuo galime ir mes prisidėti. Ankstyvesnė valdybą padarė labai gerą pradžia. Tikėkimės, kad bendromis jėgomis galėsime turėti našius metus.

GREETINGS!

The newly elected officers thank everyone for their trust.

Many of us who arrived in America following World War II are beginning to grow weary. Sometimes we say that we have accomplished our duty, as if some power had assigned to us only a limited amount of it. However, the job doesn't stop, it only changes. It's wonderful that, just like in Lithuania, here in our Colorado community it's all getting better. Over the last few years, we've greeted several new immigrants from Lithuania. They've taken an active role in our community. In fact, without them, our dance group "Rūta" wouldn't have been able to celebrate their 15th anniversary. This year one of our new arrivals was even elected as an officer, Daiva Mickevicius, secretary.

An independence proclamation does not guarantee freedom. Freedom comes only from the hard work that follows. Lithuania is in that position now. There is a lot we can do to affect the needed changes. The previous officers got us going. Now, together, we need to make this year the best ever.

PASKUTINIEJI ĮVYKIAI

Rinkimai

Naujai išrinkti žmonės buvo pristatyti Nepriklausomybės Šventės minėjime. Jie pasiskirstė pareigomis sekančiai:

Pirmininkas / Chairman:
Vicepirmininkas / Vice Chairman:
Iždininkas / Treasurer:
Sekretorė / Secretary:
Revizijos Komisija / Trustees:

Albertas Vaitaitis
Stan Mickus
Juozas Kaleda
Daiva Mickevicius
Juozas Laitaitis
Aleksas Spokas
Elena (Sakas) Sluder

Nepriklausomybės Šventės Minėjimas

Ir vėl didelis žmonių būrys turėjo progos gérētis Dalios Špokienės skaniai pagamintais patiekalais, ypač kugeliu ir dešromis. Tik "Rūtos" šokėjai "skundėsi", nes jiems reikėjo šokti po valgio. Bet je pasirodė labai gerai, vadovaujant naujai vadovei Lionei Kazlauskienei. Pagrindinis kalbėtojas Edvardas Jakubauskas patiekė daug įdomių minčių apie Lietuvos žmonių vargus ir džiaugsmus pereinant į demokratinę santvarką. Prelegentas, kuris yra A.P.P.L.E. narys, keliauja į Lietuvą kiekvienais metais laikydamas seminarus Lietuvos mokytojams. Specialiai paruoštas Padėkos Pažymėjimas buvo įteiktas Antaninai Bulotienei už jos daugelio metų įdėtą darbą dirbant su "Rūtos" šokėjais. Tą pripažino ir publika su ilgais plojimais. Išeinančiam ilgą laiką pirmininko pareigas ējusiam Arvidui Jarašiui taip pat buvo įteiktas Padėkos Pažymėjimas. Valdyba prisiminė ir eilę amerikiečių, kurie per eilę metų rodė savo simpatijas Lietuvos kovoje dėl nepriklausomybės. Padėkos Pažymėjimai buvo paruošti ir vėliau išsiuntinėti: buvusiems Colorado gubernatoriams Love ir Lamm, teisėjui Vollock, buvusiems US senatoriams Armstrong ir Wirth, buvusiems kongresmanams Brotzman, Johnson ir Kramer, ir dabartiniams US kongreso nariams Schroeder ir Schafer. O po to,- visi atšventėmė Vyts Beliajaus 85-kių metų gimtadienį.

RECENT HAPPENINGS

Elections

The new officers were announced at the Independence Commemoration. They have divided the duties as follows:

Independence Commemoration

Again a large crowd enjoyed Dalia Spokas' Lithuanian cooking. With Kugelis and sausage, how can you go wrong? Only the Ruta dancers suffered. They performed after they had eaten. The student group danced very well under the direction of new instructor, Lione Kazlauskas. The main speaker, Edward Jakubauskas, gave a great deal of insight into how Lithuania is surviving the transition to democracy. Ed, a member of the educational group A.P.P.L.E., travels to Lithuania a few times each year to teach the Lithuanian teachers. A special award was presented to Antanina Bulota, in appreciation for her many years of developing the Ruta dancers. She received the award to a standing ovation. Outgoing Community chairman, Arvidas Jarasius, was presented a Certificate of Appreciation for his years of service. A number of other Certificates of Appreciation were announced as thank you's for support during Lithuania's struggle towards independence. We thanked: former Colorado governors Love and Lamm, Judge Vollock, former US Senators Armstrong and Wirth, former Congressmen Brotzman, Johnson and Kramer and Congresspersons Schroeder and Schaefer. And finally, we all celebrated Vyts Beliajus' 85th birthday.

LITHUANIAN-AMERICAN PROFESSIONAL SURVEY, INPUT FORM

1	Last Name			First Name		MI												
2	Age: <25 26-40 41-55 56-70 >70			If you know your U.S. Congressional district, enter it to the right.														
				Dist.														
3	Home Address (Inc. Street, Apartment Number, Etc.)			RFD, PO Box														
4	City			State	Zip Code	+Four												
5	Current Employer or Place of Business			Find the occupation on the back of this form that best matches your situation and check the box next to it.														
6	Current Job Title or Position			Yrs														
7	Mailing address, if other than above.			Room, PO Box														
8	City			State	Zip Code	+Four												
9	()	Home Phone Number	()	Work Phone Number	Ext.	()	Preferred Fax Number											
10	If you have access to a fax machine, let us know where it is. In the block marked "Lo", write in "H" if it's at home, "W" if it's at work, or "O" if it's somewhere else. If there are special conditions to using your fax, such as hours of operation, the need to make voice contact first, or use only in an emergency, enter an "X" in the block marked "Co" and write the conditions in the margin. If there is a TELEX you can use, add that information on the right.						Lo	Co										
11							Telex											
Professional Organizations and Associations (use additional sheet if needed):							Current Title or Position:											
12																		
Educational level and year degree was or will be received (If high school or less, check the block to the right):																		
13	Undergraduate Institution							Year	Degree									
14	Post-graduate Institution							Year	Degree									
Post-graduate Institution (Use additional sheet, if needed)									Year	Degree								
<p>The following section is an ethnic census for the people responding to this survey. Circle or blacken the boxes under the countries that best apply to you. For example, a Lithuanian born in the US and married to a Latvian would select "P" under the heading "Lithuanian" (at least one parent was born in Lithuania) and "S" under "Latvian" (for the Latvian spouse). Someone whose grandparents were born in Ukraine and who is now married to a Lithuanian would write "Ukrainian" in the space provided for "other," would select "G" under that heading, and would select "S" (for the spouse) under the "Lithuanian" heading.</p>																		
<p>Ethnic Census: N=Native-born, P=At least one Parent was born there, G=At least one Grandparent was born there, S=Ethnic relationship is only through Spouse, O=Other type of relationship)</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;">Lithuanian</td> <td style="width: 25%;">Latvian</td> <td style="width: 25%;">Estonian</td> <td style="width: 25%;">Russian</td> </tr> <tr> <td>N P G S O</td> </tr> </table>											Lithuanian	Latvian	Estonian	Russian	N P G S O	N P G S O	N P G S O	N P G S O
Lithuanian	Latvian	Estonian	Russian															
N P G S O	N P G S O	N P G S O	N P G S O															
15	Language (Circle 1=None, 5=Very Fluent)							1 2 3 4 5	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5						
16	Number of trips made in last 5 years (Circle)							0 1 2 3 +	0 1 2 3 +	0 1 2 3 +	0 1 2 3 +	0 1 2 3 +						
Ethnic Organizations and Associations (use additional sheet if needed):							Current Title or Position:											
18																		

IL

TO : Lithuanian-American Community, Inc.

New _____ Change _____

4/28/92

2715 E. ALLEGHENY AVE
PHILADELPHIA, PA 19134-5914

LITHUANIAN-AMERICAN PROFESSIONAL SURVEY, OCCUPATION CHECKLIST

(Please Print Your Name, Last Name First)

Check the block next to the occupation, profession or trade that most closely matches your own;
fill in the space below that entry to describe your specialty or type of employment.

- | | |
|---|---|
| 01 <input type="checkbox"/> SURVEYING | 23 <input type="checkbox"/> INFORMATION OR MESSAGE DISTRIBUTION |
| 02 <input type="checkbox"/> ARCHITECTURE | 24 <input type="checkbox"/> SALES, MARKETING, OR ADVERTISING |
| 03 <input type="checkbox"/> ENGINEERING | 25 <input type="checkbox"/> SERVICE OCCUPATIONS |
| 04 <input type="checkbox"/> MATHEMATICS AND PHYSICAL SCIENCES | 26 <input type="checkbox"/> CLERICAL OCCUPATIONS |
| 05 <input type="checkbox"/> COMPUTER-RELATED | 27 <input type="checkbox"/> POLICE, LAW ENFORCEMENT, SECURITY |
| 06 <input type="checkbox"/> ECOLOGY, GEOLOGY, ENVIRONMENTAL SCIENCES | 28 <input type="checkbox"/> ARMED FORCES |
| 07 <input type="checkbox"/> LIFE SCIENCES (BIOLOGY, BOTANY, ZOOLOGY) | 29 <input type="checkbox"/> FISHERY, AQUACULTURE AND RELATED |
| 08 <input type="checkbox"/> LIFE SCIENCES (AGRICULTURAL) | 30 <input type="checkbox"/> FORESTRY |
| 09 <input type="checkbox"/> ECONOMICS, HISTORY OR POLITICAL SCIENCE | 31 <input type="checkbox"/> FARMING OR ANIMAL HUSBANDRY |
| 10 <input type="checkbox"/> SOCIOLOGY, PSYCHOLOGY OR PHILOSOPHY | 32 <input type="checkbox"/> WRITING OR EDITING |
| 11 <input type="checkbox"/> MEDICINE, VETERINARY MEDICINE OR HEALTH | 33 <input type="checkbox"/> JOURNALISM (PRINT, RADIO, TV) |
| 12 <input type="checkbox"/> EDUCATION OR ACADEMICS | 34 <input type="checkbox"/> PROCESSING OCCUPATIONS |
| 13 <input type="checkbox"/> MUSEUM, LIBRARY, ARCHIVAL SCIENCES | 35 <input type="checkbox"/> ENERGY SOURCE PROCESSING |
| 14 <input type="checkbox"/> LAW AND JURISPRUDENCE | 36 <input type="checkbox"/> SYNTHETIC OR NATURAL MATERIALS PROCESSING |
| 15 <input type="checkbox"/> CLERGY | 37 <input type="checkbox"/> MACHINE TRADES |
| 16 <input type="checkbox"/> MANAGERS (BUSINESS, INDUSTRY, SERVICE) | 38 <input type="checkbox"/> ORE REFINING AND FOUNDRY |
| 17 <input type="checkbox"/> OFFICIALS (ELECTED OR APPOINTED) | 39 <input type="checkbox"/> BENCHWORK OCCUPATIONS |
| 18 <input type="checkbox"/> PHOTOGRAPHY, COMMERCIAL OR FINE ART | 40 <input type="checkbox"/> BUILDING, CONSTRUCTION, OTHER STRUCTURAL |
| 19 <input type="checkbox"/> FINANCIAL, INVESTMENT OR BANKING | 41 <input type="checkbox"/> TRANSPORTATION |
| 20 <input type="checkbox"/> MUSIC, DANCE, ENTERTAINMENT OR RECREATION | 42 <input type="checkbox"/> PACKAGING AND MATERIALS HANDLING |
| 21 <input type="checkbox"/> PHYSICAL FITNESS, SPORTS | 43 <input type="checkbox"/> EXTRACTION OF MINERALS |
| 22 <input type="checkbox"/> ADMINISTRATIVE SPECIALIZATION | 44 <input type="checkbox"/> PRODUCTION OR DISTRIBUTION OF UTILITIES |

Lietuvos Korespondento Vizitas

Liudas Dapkus, LIETUVOS RYTO korespondentas, lankėsi Denveryje balandžio mén. gale ir praleido apei 10 dienų su Rocky Mountain News. Jis buvo vienas is devynių Pabaltijo valstybių korespondentų, kurie lankėsi Amerikoje Užsienio Žurnalistų Centro kvietimu. Lietuvos Rytas yra didžiausias privatus laikraštis, leidin žamas Vilniuje. Gegužės mén. 1d. jis susitiko su būreliu vietinių lietuvių, kur buvo pasidalinta mintimis apie Lietuvą.

ATEITIES ĮVYKIAI

Pasaulinė Jaunimo Konferencija:

Denveryje šiais metais įvyks Pasaulinė Katalikų Jaunimo Konferencija. Numatoma, kad atvyks ir lietuvių. Mes ieškome savanorių padėti lietuvių dalyviams suteikiant nakvynes ar transportaciją vietoje. Jūsų pareigos būtų svečiui duoti nakvynę, pūsryčius, iðėti jam priëspiečius ir nuvežti jį nuo ryto į artimiausią bažnyčią. Prašome skanbinti Bronei Feliss (756-0205), jei galite prisidėti.

Gegužinė

Šių metų gegužinė įvyks gražiame Eldorado Canyon State Park rugpiūčio mén. 22d.

Daugiau sekančiame Žynyje.

Lietuviškos Vestuvės Scenoje:

Vyts Beliajus planuoja paruošti 1994-tiems metams Lietuvišką Vestuvių scenos veikalą. Šis pastatymas būsiąs 2-jų valandų ilgio su tradiciniais šokiais ir dainomis. Vyts ieško savanorių artistų, choristų ir šokejų. Jei interesuojatės, kreipkitės nedelsiant pas Vyts telefonu, 839-1589.

Našlaičių Namai

Vėl gavome padėkos laišką už mūsų dovanas. Kviečiame ir toliau prisidėti siunciant pinigus mūsų iždininkui arba vaikų drabuželius Arvidui Jarašiui (427-3394).

Amerikos Lietuvių Apklausa

Su šiuo Žynio numeriu rasite pridėtą Lietuvių Bendruomenės paruoštą formą sukaupti žinias apie lietuvius profesionalus. Žinios būtų

Lithuanian Correspondent's visit

Liudas Dapkus, a correspondent of LIETUVOS RYTAS (Lithuanian Morning) visited Denver April for ten days, as a guest of the Rocky Mountain News. He was one of nine Baltic correspondents invited to America by American Foreign Journalists Center. LIETUVOS RYTAS is published Vilnius and is the largest private newspaper in Lithuania. A potluck dinner was held for him May 1st where he shared his many perspectives of the turmoil in Lithuania.

UPCOMING EVENTS

World Youth Conference:

Denver will be the host city this year for the World Youth Conference of Catholic Youth. A number of Lithuanian youth will be attending. We are looking for volunteers that could help with lodging and some transportation. The conference will be in the middle of August. Your duties would be to provide a bed, breakfast, a sack lunch and transportation to the nearest church. Please call Bernice Feiiss (756-0205) if you are interested in helping.

Lithuanian Picnic

The Picnic this year will be at the beautiful Eldorado Canyon Stat Park on August 22nd. More details will follow in the next Žynys.

The Lithuanian Wedding Play:

In 1994, Vyts Beliajus will present the Lithuanian Wedding Play. This play will be a 2 hour production including many traditional dances and songs. Vyts is looking for volunteers to be performers, singers and dancers. Please contact Vyts at 839-1589 as soon as possible, if you are interested.

Our Orphanage

We received another thank you for the gifts we recently sent. Please continue being generous by sending cash contributions to our treasurer and children's clothing to Arv Jarasius (427-3394)

Lithuanian-American Survey

Attached to this Žynys you'll find a survey form. The National Community is attempting to survey all talented

naudojamos ateityje, atsiradus reikalui.
Užpildytą formą siunčiama tiesiai Lietuvių
Bendruomenei.

Apylinkės Naujienos:

Sveikiname "Bunki" Bankaitis-Daviš iš
Boulder, nominuotai į 1993 Colorado
Sportswomen of the Year Cycling Team.

Linkime greito pasitaisymo Algiui Mikelevičiui.
Algį sunkiai susižeidė klubo ir kojų kaulus kai
bežuvaudamas paslydo ir krito nuo šlaito.

Lithuanian-Americans in order to build a
computer data base of skills. In the future,
if Lithuania needs advice or help, this data
base will help to quickly locate the talent
needed. Please fill out the form and mail it
directly to the address listed.

Community News:

Congratulations to "Bunki"
Bankaitis-Davis of Boulder for being
named to the 1993 Colorado Sportswomen
of the Year Cycling Team.

We wish a speedy recovery to **Algis**
Mikelevicius. Algis suffered severe leg and
hip fractures from a fall he took while on a
fishing trip.

LITHUANIAN COMMUNITY 1993 SCHEDULE

May	Potatoe Pancake Party - Cancelled -
June 27	International Festival, Golden, CO
August 11-15	World Youth Conference
August 22	Annual Picnic, Eldorado Canyon State Park
October 2	VILTIS Party
December	Christmas Party

Žynys

Lithuanian-American Community
Colorado Chapter
9135 Utica Court
Westminster, CO 80030



RETURN REQUESTED